

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für unseren **Einkaufstrolley** entschieden haben. Bei Fragen kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Internetseite: **www.service-shopping.de**

Erklärung der Symbole und Signalwörter



Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt Verletzungsgefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.

WARNUNG

warnet vor *möglichen* schweren Verletzungen und Lebensgefahr

VORSICHT

warnet vor leichten bis mittelschweren Verletzungen

HINWEIS

warnet vor Sachschäden

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Artikel ist zum Transportieren von kleineren Gegenständen wie z. B. Lebensmitteln, Haushaltsartikeln, Paketen, Getränkekisten (max. Breite: 36 cm) etc. bestimmt.
- Der Artikel ist **nicht** zum Transportieren von großen sperrigen Gegenständen geeignet.
- Der Artikel ist bis **max. 30 kg** belastbar. Nicht überlasten!
- Der Artikel ist für den privaten Hausgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Den Artikel nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



Sicherheitshinweise

- **WARNUNG – Erstickungsgefahr!** Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- **VORSICHT – Verletzungsgefahr!** Kleinkinder mit dem Artikel nicht unbeaufsichtigt lassen, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen, hinauf- oder hineinzuklettern.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden!

- Den Artikel von Feuer, Hitzequellen, lang anhaltender Feuchtigkeit und Nässe sowie starken Stößen schützen.
- Keine giftigen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel und Scheuerschwämme verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Lieferumfang und Artikelübersicht



- 1 Handgriff
 - 2 Lasche
 - 3 Schlaufe
 - 4 Gestell
 - 5 Radeinheit (2 x)
 - 6 Achse
 - 7 Feder
 - 8 Standfuß
 - 9 Gepäckspanner mit Haken
 - 10 Tasche mit Boden
- Nicht abgebildet:
1 x Anleitung

Benutzung

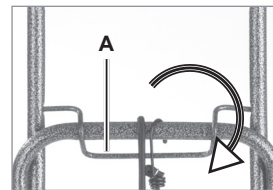
1. Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Im Falle einer Beschädigung nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.



2. Die Radeinheiten (5) am Gestell (4) anbringen:
 - Transportschutz von der Achse (6) entfernen,
 - die Feder (7) reindrücken,
 - eine Radeinheit auf die Achse schieben,
 - die Feder loslassen und die Radeinheit nochmal ein Stück rausziehen, bis es hörbar einrastet.

Mit der zweiten Radeinheit genauso vorgehen.

3. Das Gestell am Standfuß (8) anfassen und auseinanderziehen.
4. Den Handgriff (1) nach hinten und oben ziehen.



5. Die Fixierung (A) nach vorne über die Stange vom Gestell schieben. (siehe Bild) Sie muss spürbar einrasten.

Verwendung mit Gepäckspanner

Die zu transportierenden Gegenstände auf dem Gestell ablegen und mit dem Gepäckspanner (9) am Gestell fixieren.

Verwendung mit Tasche



1. Die Tasche (10) am Gestell befestigen:
 - Die Schlaufe (3) über den Handgriff stülpen,
 - die Tasche auf das Gestell setzen,
 - die Lasche (2) über die untere Strebe des Handgriffs ziehen (siehe Bild)
 - und mithilfe des Klettverschlusses fixieren.

2. Den Boden in der Tasche richtig einlegen.
3. Die Tasche mit den zu transportierenden Gegenständen befüllen und abdecken.
4. Die Tasche kann mit der Kordel und dem Stopper zusätzlich verschlossen werden.

Reinigung und Aufbewahrung

- Den Artikel bei Bedarf mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel säubern. Dafür ggf. die Tasche abnehmen.



- Den Artikel zum platzsparenden Aufbewahren zusammenklappen (siehe Kapitel „Benutzung“ – in umgekehrter Reihenfolge vorgehen).
- Die Zubehörteile können in der Tasche verstaut werden.

- Beim Verstauen des Artikels darauf achten, dass er Kindern und Tieren unzugänglich ist.

Entsorgung



Die Verpackung und die Artikel umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 00580 M DS V2 0618

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **shopping trolley**. If you have any questions, please contact the customer service department via our website: www.service-shopping.de

Explanation of the Symbols and Signal Words



Danger symbols: This symbol indicates dangers of injury. Read through the associated safety instructions carefully and follow them.

WARNING warns of *possible* serious injuries and danger to life

CAUTION warns of slight to moderate injuries

NOTE warns of damage to property

Intended Use

- The article is intended to be used to transport fairly small objects such as foodstuffs, household items, parcels, drinks crates (max. width: 36 cm) etc.
- The article is **not** suitable for transporting large bulky objects.
- The article can withstand a load of up to **max. 30 kg**. Do not overload!
- The article is designed for personal domestic use only and is not intended for commercial applications. Use the article only for the specified purpose and only as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.



Safety Instructions

- **WARNING – Danger of Suffocation!** Keep children and animals away from the packaging material.
- **CAUTION – Danger of Injury!** Do not leave small children unsupervised with the article as they might attempt to pull themselves up or climb up or into it.

NOTE – Risk of Damage to Material and Property!

- Protect the article from fire, heat sources, persistent moisture and wet conditions, and heavy impacts.
- Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the article. These can damage the surface.

Items Supplied and Article Overview



- 1 Handle
- 2 Flap
- 3 Loop
- 4 Frame
- 5 Wheel unit (2 x)
- 6 Axle
- 7 Spring
- 8 Base
- 9 Trolley strap with hook
- 10 Bag with base

Not shown:
1 x instructions

Use

1. Check the items supplied for completeness and transport damage. If you find any damage, do not use the article (!), but rather contact the customer service department.



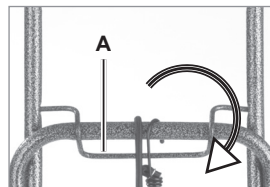
2. Attach the wheel units (5) to the frame (4):

- Remove the protection used during transportation from the axle (6),
- push in the spring (7),
- slide one wheel unit onto the axle,
- let go of the spring and pull the wheel unit out again a little until you hear it engage.

Proceed in exactly the same way with the second wheel unit.

3. Hold the frame by the base (8) and pull it apart.

4. Pull the handle (1) backwards and upwards.



5. Slide the fixing (A) forwards over the rod of the frame. (See picture) You must feel it engage.

Use with Trolley Strap

Place the objects which are to be transported down on the frame and fix them on the frame using the trolley strap (9).

Use with Bag



1. Secure the bag (10) to the frame:
 - Pull the loop (3) over the handle,
 - place the bag on the frame,
 - pull the flap (2) over the bottom strut of the handle (see picture)
 - and fix it in place using the Velcro fastener.

2. Insert the base in the bag correctly.
3. Fill the bag with the objects which are to be transported and cover.

4. The bag can then be additionally sealed with the cord and the stopper.

Cleaning and Storage

- Clean the article with a soft, damp cloth and mild cleaning agent if necessary. Take off the bag to do this if necessary.



- Fold up the article to make it easier to store (see the "Use" chapter – perform the steps in reverse).
- The accessories can be stored in the bag.

- When storing away the article, make sure that it is out of the reach of children and animals.

Disposal



Dispose of the packaging and the articles in an environmentally friendly manner and take them to a recycling centre.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 00580 M DS V2 0618

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **chariot de courses**. Pour toute question, contactez notre service après-vente via notre site Internet : www.service-shopping.de

Explication des symboles et des mentions d'avertissement



Mentions de danger : ce symbole indique les risques de blessures. Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.

AVERTISSEMENT

Vous avertit d'un risque *potentiel* de blessures graves et mortelles

ATTENTION

Vous avertit d'un risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité

REMARQUE

Vous avertit d'un risque de dégâts matériels

Utilisation conforme

- Cet article sert à transporter les objets de petite taille, comme par ex. les aliments, les articles ménagers, les paquets, les caisses de boissons (largeur max. : 36 cm), etc.
- Il n'est **pas** conçu pour transporter de gros objets encombrants.
- L'article résiste à une charge de **max. 30 kg**. Ne le surchargez pas !
- L'article est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel. Cet article doit être utilisé uniquement dans le but indiqué et seulement tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.



Consignes de sécurité

- **Avertissement – Risque de suffocation !** Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.
- **ATTENTION – Risque de blessure !** Ne laissez pas les jeunes enfants manipuler l'article sans surveillance car ils pourraient tenter de s'y agripper ou de grimper dessus ou dedans.

REMARQUE – Pour éviter tout risque de dégâts matériels !

- Veillez à ce que l'article ne soit pas soumis à des chocs violents ; maintenez-le éloigné de toute flamme ; ne l'exposez pas trop longtemps à l'humidité et ne le mouillez pas.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage toxiques, corrosifs ou abrasifs ni d'éponges abrasives. Ceux-ci risqueraient d'en endommager la surface.

Composition et vue générale de l'article



- 1 Poignée
- 2 Bride
- 3 Passant
- 4 Châssis
- 5 Jeu de roues (2 x)
- 6 Axe
- 7 Ressort
- 8 Pied
- 9 Tendeur à bagage avec crochet
- 10 Sacochette avec fond

Non illustré :
1 x mode d'emploi

Utilisation

1. Assurez-vous que l'ensemble livré est complet et ne présente pas de dommage imputable au transport. En cas de dommage, n'utilisez pas l'article et contactez le service après-vente.

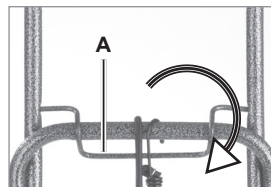


2. Appliquez les jeux de roues (5) sur le châssis (4) :

- retirez la protection utilisée pendant le transport du axe (6),
 - enfoncez le ressort (7) ;
 - insérez un jeu de roues sur l'axe ;
 - relâchez le ressort et faites revenir un peu le jeu de roues jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.
- Procédez de la même façon avec l'autre jeu de roues.

3. Saisissez le châssis par le pied (8) et écartez-le.

4. Tirez la poignée (1) vers l'arrière et vers le haut.



5. Amenez la fixation (A) vers l'avant par-dessus la barre du châssis (voir illustration). Celle-ci doit s'enclencher audiblement.

Utilisation avec un tendeur à bagage

Posez les objets à transporter sur le châssis et fixez-les au châssis en vous servant du tendeur à bagage (9).

Utilisation avec une sacochette



1. Fixez la sacochette (10) sur le châssis :

- enfoncez le passant (3) par-dessus la poignée ;
- placez la sacochette sur le châssis ;
- passez la bride (2) par-dessus la barre inférieure de la poignée (voir illustration)
- et fixez-la à l'aide de la fermeture autoagrippante.

2. Positionnez le fond correctement au sein de la sacochette.

3. Remplissez la sacochette avec les objets à transporter et couvrez-la.

4. La sacochette peut également se fermer en utilisant le cordon et le butoir.

Nettoyage et rangement

- Si nécessaire, nettoyez l'article avec un chiffon doux humide et un peu de détergent doux. Le cas échéant, démontez la sacochette.



- L'article est pliable, ce qui permet de le ranger sur un faible encombrement (voir paragraphe « Utilisation » – en procédant aux mêmes étapes dans l'ordre inverse).

- Les accessoires peuvent se ranger dans la sacochette.

- Lors du stockage de l'article, veillez à ce qu'il reste inaccessible aux enfants et aux animaux.

Mise au rebut



Débarrassez-vous des articles et de leur emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 00580 M DS V2 0618

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van onze **boodschappentrolley**. Bij vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice via onze website: www.service-shopping.de

Uitleg van de symbolen en signalwoorden



Gevarensymbolen: dit symbool wijst op verwondingsgevaar. Lees de bijbehorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg ze op.

WAARSCHUWING

waarschuwt voor *mogelijk* ernstig letsel en levensgevaar

VOORZICHTIG

waarschuwt voor licht tot gemiddeld letsel

AANWIJZING

waarschuwt voor materiële schade

Doelmatig gebruik

- Het artikel is bestemd voor het transporteren van kleinere voorwerpen zoals levensmiddelen, huishoudelijke artikelen, pakketten, kratten (max. breedte: 36 cm) etc.
- Het artikel is **niet** geschikt voor het transporteren van grote volumineuze voorwerpen.
- Het artikel is belastbaar tot **max. 30 kg**. Niet overbelasten!
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het artikel uitsluitend waarvoor het is bedoeld en uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.



Veiligheidsaanwijzingen

- **Waarschuwing – Verstikkingsgevaar!** Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren.
- **Voorzichtig – Gevaar voor verwondingen!** Kleine kinderen met het artikel niet zonder toezicht laten, aangezien zij zouden kunnen proberen zich eraan op te trekken, of er op- of in te klimmen.

AANWIJZING – Risico op materiële schade!

- Het artikel beschermen tegen vuur, warmtebronnen, lang aanhoudend vocht en natheid alsook sterke schokken.
- Gebruik geen giftige, bijtende of schurende reinigingsmiddelen en schuursponsjes. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

Leveringsomvang en artikeloverzicht



- 1 Handgreep
- 2 Flap
- 3 Lus
- 4 Frame
- 5 Wieleenheid (2x)
- 6 As
- 7 Veer
- 8 Standvoet
- 9 Bagagespanner met haak
- 10 Tas met bodem

Niet afgebeeld:
1 x handleiding

Gebruik

1. Controleer of de levering volledig is en geen transportschade heeft opgelopen. Bij schade niet gebruiken (!) maar contact opnemen met de klantenservice.

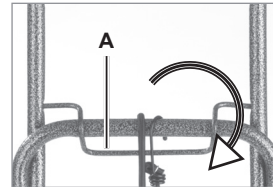


2. De wieleenheden (5) aan het frame (4) bevestigen:

- Verwijder de transportbescherming van de as (6).
- de veer (7) indrukken,
- een wieleenheid op de as schuiven,
- de veer loslaten en de wieleenheid nog een keer een stukje eruit trekken, tot deze hoorbaar vastklikt.

Ga op dezelfde manier te werk met de tweede wieleenheid.

3. Het frame op de standvoet (8) beetpakken en uit elkaar trekken.
4. De handgreep (1) naar achteren en omhoog trekken.



5. De fixatie (A) naar voren over de stang van het frame schuiven. (zie afbeelding) Deze moet voelbaar vastklikken.

Gebruik met bagagespanner

De transporteren voorwerpen op het frame plaats en met de bagagespanner (9) vastmaken aan het frame.

Gebruik met tas



1. De tas (10) aan het frame bevestigen:
 - De lus (3) over de handgreep schuiven,
 - de tas op het frame plaatsen,
 - de flap (2) over de onderste stang van de handgreep trekken (zie afbeelding)
 - en met behulp van de klittenband fixeren.

2. Leg de bodem goed in de tas.
3. De tas met de te transporteren voorwerpen vullen en afdekken.
4. De tas kan bovendien met het koord en de stopper worden afgesloten.

Reinigen en opbergen

- Reinig het artikel indien nodig met een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Daartoe eventueel de tas afnemen.



- Het artikel voor het ruimtebesparend opbergen inklappen (zie hoofdstuk 'Gebruik' – in de omgekeerde volgorde te werk gaan).
- De toebehoren kunnen in de tas worden opgeborgen.

- Bij het ontwerp van het artikel erop letten dat het ontoegankelijk is voor kinderen en dieren.

Afvoeren



De verpakking en de artikelen op milieuvriendelijke wijze afvoeren en naar een recyclepunt brengen.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 00580 M DS V2 0618